



安全理事会

第五十六年

临时逐字记录

第 四 三 二 〇 次会议

2001 年 5 月 15 日星期二下午 12 时 15 分举行  
纽约

主席： 坎宁安先生 . . . . . (美利坚合众国)

成员：

孟加拉国 . . . . .	阿明先生
中国 . . . . .	陈旭先生
哥伦比亚 . . . . .	略雷达夫人
法国 . . . . .	杜特里奥先生
爱尔兰 . . . . .	瑞安先生
牙买加 . . . . .	达兰特女士
马里 . . . . .	孔福罗先生
毛里求斯 . . . . .	拉托纳先生
挪威 . . . . .	科尔比先生
俄罗斯联邦 . . . . .	加季洛夫先生
新加坡 . . . . .	巴蒂亚先生
突尼斯 . . . . .	阿舒里女士
乌克兰 . . . . .	海拉西蒙科先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	哈里森先生

议程项目

厄立特里亚与埃塞俄比亚间局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

下午 12 时 15 分开会

## 通过议程

议程通过。

## 厄立特里亚与埃塞俄比亚间局势

**主席（以英语发言）：**安全理事会现在开始审议其议程上项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员之间进行磋商后，我受权代表安理会发表如下声明：

“安全理事会回顾其关于厄立特里亚和埃塞俄比亚局势的以往所有决议和主席声明，强调厄立特里亚国政府和埃塞俄比亚联邦民主共和国政府承诺遵守 2000 年 6 月 18 日在阿尔及尔签署的《停止敌对行动协定》（S/2000/601）和双方随后于 2000 年 12 月 12 日在阿尔及尔签署的《和平协定》（“《阿尔及尔协定》”）（S/2000/1183）具有重要意义。

“安全理事会重申大力支持秘书长通过亲自斡旋等方法协助执行这两项协定，并大力支持秘书长特别代表的努力。安理会还表示赞赏非洲统一组织继续发挥作用，协助执行《阿尔及尔协定》。

“安全理事会为联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团（埃厄特派团）的持续部署，再次重申对部队派遣国以及向埃厄特派团提供其他资产的会员国表示感谢。

“安全理事会鼓励双方继续努力迅速全面执行这两项协定，并为此采取具体的建立信任措施。安理会并重申继续致力于冲突的和平最终解决。在这方面，安理会满意地注意到，双方同意秘书长 2001 年 5 月 1 日关于边界委员会和索赔委员会的组成的建议，这是冲突的和平最终解决的关键部分。安理会现在呼吁双方与边界委员会

充分合作，并履行对边界委员会工作的财政责任。

“安全理事会强调，双方必须让埃厄特派团及其所需供应品不受任何限制地进入各方的领土，包括临时安全区和 15 公里宽的毗邻地带，并给予其行动自由。埃厄特派团不受阻挠地自由出入是维持和平行动取得成功的基本条件。安全理事会还强调，临时安全区的目的是隔离双方武装部队。临时安全区必须彻底非军事化。临时安全区内的平民应该得到人数适当而有限的厄立特里亚民兵和警察的支助。

“安全理事会呼吁双方在埃厄特派团执行任务时迅速予以充分合作，并严格遵守两项协定的文字和精神，特别是关于临时安全区不可侵犯的规定。安理会还呼吁双方在公开声明中实行克制。

“安全理事会还呼吁双方继续与联合国排雷行动处协调，协助排雷行动。安理会鼓励双方在临时安全区充分排雷之前对平民回返该区务必谨慎。安理会还呼吁在亚的斯亚贝巴和阿斯马拉之间立即建立无需绕道其他国家的安全的空中走廊。安理会并呼吁厄立特里亚为埃厄特派团缔结必要的《部队地位协定》。

“安全理事会注意到，依照 2000 年 5 月 17 日第 1298（2000）号决议第 16 段的规定，对双方的军火禁运于 2001 年 5 月 16 日期满。安理会确认，《阿尔及尔协定》与第 1298 号决议第 2 至 4 段是一致的。在当前状况下，安理会没有将该决议第 6 段规定的措施延长到 2001 年 5 月 16 日以后。

“安全理事会促请双方确保把力量从购置武器和其他军事活动转移到两国经济的重建和发展以及区域和解，以期在非洲之角实现稳定。安理会重申鼓励会员国履行最高程度的责任，阻止军火流入正在摆脱武装冲突的国家和地区。

“安全理事会将保持警惕，并表示如果厄立特里亚与埃塞俄比亚之间的局势再次威胁到区域和平与安全，打算采取适当措施。

“安全理事会将继续处理此案。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为S/PRST/2001/14。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

在体会前，我谨代表安理会成员热情送别订于今晚出发前往大湖区的安全理事会特派团。我们谨祝特派团成员此行安全和成功，并期待着他们的返回和报告。

下午 12 时 25 分散会。